

Chron. I, 26, S. 60 (von den Arkadern, bei denen Menschen in Wölfe verwandelt wurden): 'Unde et dicit deum eorum Liceum dictum, Greci enim lupum licum dicunt', aus Aug. De civ. Dei XVIII, 17¹.

Chron. II, 4, S. 73 (über die erythräische Sibylle): 'In quorum versuum capitibus Iesus Christus Theos Sother, quod est Iesus Christus filius Dei salvator, in Greco inveniri dicit', aus Aug. De civ. Dei XVIII, 23².

Chron. II, 5 Anf., S. 73: 'Regnante Romulo post theologos . . . poetas fuisse Thalem Milesium unum de VII sapientibus, quos sophos vocabant, ferunt', und II, 8, S. 77: 'sophi, id est sapientes', aus Aug. De civ. Dei XVIII, 24³.

Chron. II, 8 Anf., S. 75: 'Post theologos et hos, quos sapientes dixi, philosophi surrexere, qui verecundo magis philosophorum, id est amatorum sapientiae, quam sapientium appellari maluerunt nomine'⁴.

Chron. II, 8, S. 76 (über das Organon des Aristoteles): 'quartus (sc. liber)⁵ de methodis, id est via sillogizandi'.

Chron. III, 10, S. 145: 'cum iam in Iudea quattuor principes, quos Greci tetrarchas vocant, Archelao mortuo presiderent'⁶.

Chron. IV, 19, S. 208: 'Chrisostomus tanquam aurei oris'.

Chron. V, 4, S. 233 (von Iustinian): 'Multis quoque per latitudinem imperii decoris basilicis ecclesiam Dei adornans⁷ inter alias omnium materia et opere prestantissi-

1) 'Lupus enim Graece *λύκος* dicitur, unde Lycaeii nomen apparet inflexum'. 2) 'Flaccianus . . . Graecum nobis codicem protulit . . ., ubi ostendit quodam loco in capitibus versuum ordinem litterarum ita se habentem, ut haec in eo verba legerentur: *Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ υἱὸς σωτήρ*, quod est Latine Iesus Christus Dei filius salvator'.

3) 'Eodem Romulo regnante Thales Milesius fuisse perhibetur, unus e septem sapientibus, qui post theologos poetas . . . *σοφοί* appellati sunt, quod est Latine sapientes'.

4) Z. B. Frutolf SS. VI, 34, 4 mit den Worten der Chronik des Hieronymus: 'philosophum, id est amatorem sapientiae'; ausführlich Aug. De civ. Dei VIII, 1. 2.

5) Gemeint ist die Topik. Hier lesen wir I, 1 Anfang nur, Migne Patr. Lat. LXIV, 909: 'Propositum quidem negotii est methodum invenire, per quam poterimus syllogizare de omni proposito problemate ex probabilibus' u. s. w.

6) Vgl. z. B. Eusebius Hist. eccl., übersetzt von Rufinus, I, 9; Frutolfs Chronik ad a. D. 15, SS. VI, 95; auch Hieronymus Chron. a. Abr. 2021, ed. Schoene II, 147: 'In Herodis locum Archelaus ab Augusto substituit et tetrarchae fiunt quattuor fratres eius . . . '.

7) Hierfür habe ich keine genau entsprechende Quelle gefunden. Frutolf, SS. VI, 143, 22, hat nur: 'leges renovavit, ecclesias reparavit, basylicam quoque, quam Ad Agyam Sophyam, id est sanctam sapientiam, nominant,